

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOKKAL LÉTREHOZOTT SZERVEK ÁLTAL ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

AZ EU-SVÁJC VEGYES BIZOTTSÁG 1/2013 HATÁROZATA

(2013. június 6.)

az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, az áru fuvarozáshoz kapcsolódó ellenőrzések és alakítások egyszerűsítéséről, valamint a biztonsági vámintézkedésekről szóló megállapodás I. és II. mellékletének módosításáról

(2013/330/EU)

A VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, az áru fuvarozáshoz kapcsolódó ellenőrzések és alakítások egyszerűsítéséről, valamint a biztonsági vámintézkedésekről szóló, 2009. június 25-i megállapodásra ⁽¹⁾ (a továbbiakban: megállapodás) és különösen annak 21. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel arra, hogy a Szerződő Felek az egyezmény megkötésével vállalták, hogy területükön az Európai Unió hatályos jogán és különösen a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ és az említett vámkódex végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló 2454/93/EGK bizottsági rendelet ⁽³⁾ vonatkozó rendelkezésein alapuló vámjogi intézkedések útján egymással azonos szintű biztonságot szavatolnak,

tekintettel arra, hogy az egyezmény megkötése óta az említett hatályos jogban foglalt vámjogi biztonsági rendelkezések a 312/2009/EK ⁽⁴⁾, a 169/2010/EU ⁽⁵⁾ és a 430/2010/EU ⁽⁶⁾ bizottsági rendelet útján módosultak,

tekintettel arra, hogy helyénvaló a megállapodásba beépíteni az Európai Unió jogában bekövetkezett azon változásokat, amelyek a Szerződő Felek területén érvényesítendő azonos szintű biztonság fenntartása szempontjából relevánsak,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A megállapodás I. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A belépési és a kilépési gyűjtő vámáru-nyilatkozat a legutóbb a 430/2010/EU bizottsági rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet ⁽²⁾ (a továbbiakban:

2454/93/EGK rendelet) 30a. mellékletében az ilyen vámáru-nyilatkozatokra vonatkozóan előírt adatokat tartalmazza. A nyilatkozatot az említett 30a. mellékletben foglalt kitöltési útmutatónak megfelelően kell kitölteni. A vámáru-nyilatkozatot a benyújtó személy hitelesíti.

⁽¹⁾ HL L 125., 2010.5.21., 10. o.

⁽²⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o.”

2. A 2. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés e) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„e) azok az áruk, amelyekre vonatkozóan a Szerződő Felek által előírt rendelkezéseknek megfelelően szóban vagy egyszerű határátlépés útján is vámáru-nyilatkozatot lehet tenni, kivéve a fuvarozási szerződés alapján fuvarozott háztartási célú ingóságokat, raklapokat, konténereket, valamint közúti, vasúti, légi, tengeri és belvízi szállítóeszközöket;”

b) az (1) bekezdés j) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„j) a Szerződő Felek vámterületén letelepedett személy által üzemeltetett tengeri fűrő- vagy termelési platformra vagy szélturbinába, illetve fűrő- vagy termelési platformról vagy szélturbinából közvetlenül valamely Szerződő Fél vámterületére beszállított, illetve vámterületéről kiszállított következő áruk:

— olyan áruk, amelyeket az említett platformokba, illetve szélturbinákba beépítettek, ha a behozatal célja ezen platformok vagy szélturbinák építése, javítása, karbantartása vagy átalakítása,

— az említett platformok vagy szélturbinák felszereléseként használt áruk, az említett platformokon vagy szélturbinákban használt vagy elfogyasztott egyéb ellátmány, valamint az említett platformokról, illetve szélturbinákból származó, hulladéknak minősülő termék, ha nem minősül veszélyes hulladéknak;”

c) az (1) bekezdés a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

⁽¹⁾ HL L 199., 2009.7.31., 24. o.

⁽²⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

⁽³⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 98., 2009.4.17., 3. o.

⁽⁵⁾ HL L 51., 2010.3.2., 2. o.

⁽⁶⁾ HL L 125., 2010.5.21., 10. o.

- „l) a Helgolandraól, a San Marino Köztársaságból és a Vatikánvárosi Államból valamely Szerződő Fél területére beszállított, valamint a valamely Szerződő fél területéről az említett területekre kiszállított áruk.”;
- d) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:
- „(3) A Közösségben nem kell belépési és kilépési gyűjtő vámáru-nyilatkozatot benyújtani a 2454/93/EGK rendelet 181c. cikkének i) és j) pontjában és 592a. cikkének i) és j) pontjában meghatározott árukra vonatkozóan, valamint a rendelet 786. cikkének (2) bekezdésében és 842a. cikke (4) bekezdésének b) és f) pontjában meghatározott esetekben.”;
- e) a (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:
- „(4) Nem kell kilépési gyűjtő vámáru-nyilatkozatot benyújtani:
- a) a következő áruk esetében:
- hajókba, légi járművekbe javítás céljából beépítendő pót- és cserealkatrészek,
 - hajók, légi járművek működéséhez szükséges tüzelőanyag, kenőanyag, gáz,
 - a fedélzeten való eladásra, elfogyasztásra szánt élelmiszerek és más termékek;
- b) az árutovábbítási eljárás alá vont áruk esetében akkor, ha a kilépési gyűjtő vámáru-nyilatkozatban feltüntetendő adatok szerepelnek valamely elektronikus árutovábbítási nyilatkozatban, feltéve, hogy az árutovábbítási eljárás rendeltetési vámhivatala megegyezik a kiléptető vámhivatallal;
- c) ha az árukat egy adott kikötőben vagy repülőtéren nem rakodják ki arról a szállítóeszközzel, amely azokat a Szerződő Felek vámterületére beszállította és onnan ki is fogja szállítani;
- d) ha az árukat egy, a Szerződő Felek vámterületén belüli előző kikötőben vagy repülőtéren rakodták be, és azon a szállítóeszközzön maradnak, amely erről a területről kiszállítja őket;
- e) ha az átmeneti megőrzésben lévő vagy I. típusú ellenőrzés alá tartozó vámszabad területen tárolt árukat az őket az adott átmeneti megőrzési raktárba vagy vámszabad területre fuvarozó szállítóeszközzel egyazon vámhivatal felügyelete mellett átrakodják arra a hajóra, repülőgépre vagy vonatra, amely azután az átmeneti megőrzési raktárból vagy vámszabad területről kiszállítja őket a Szerződő Felek vámterületéről, feltéve, hogy:

- i. az átrakodásra attól az időponttól számítva tizen-négy naptári napon belül kerül sor, amikor az árukat az átmeneti megőrzés alá helyezés vagy az I. típusú ellenőrzés alá tartozó vámszabad területen való elhelyezés céljából vám elé állították; rendkívüli körülmények fennállása esetén e körülmények figyelembevételére érdekében a vámhatóságok ezt az időszakot meghosszabbíthatják;
- ii. a vámhatóságok rendelkeznek az árukra vonatkozó információkkal; és
- iii. a fuvarozó tudomása szerint az áruk rendeltetési helyét és a címzettet illetően nincs változás.”

2. cikk

A megállapodás II. melléklete 6. cikkének második francia bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„— az engedélyezett gazdálkodó a legutóbb a 430/2010/EU bizottsági rendelettel⁽¹⁾ módosított, a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet⁽²⁾ 30a. melléklete értelmében csökkentett adatszolgáltatási követelmények alkalmazása mellett nyújthatja be a belépési vagy a kilépési gyűjtő vámáru-nyilatkozatot; ha azonban az engedélyezett gazdálkodó fuvarozó, szállítmányozó vagy vámügynök, ezeket a csökkentett követelményeket csak akkor alkalmazhatja, ha az áruk behozatalában vagy kivitelében engedélyezett gazdálkodó érdekében működik közre,

⁽¹⁾ HL L 125., 2010.5.21., 10. o.

⁽²⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o.”

3. cikk

Ez a határozat az elfogadását követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2013. június 6-án.

A Vegyes Bizottság részéről
az elnök
Antonis KASTRISSIANAKIS

Közös nyilatkozat

a megállapodás I. melléklete 1. cikkének (2) bekezdéséhez

A belépési és a kilépési gyűjtő vámáru-nyilatkozaton feltüntetendő adatok tekintetében a Szerződő Felek megerősítik, hogy a 2009. április 16-i 312/2009/EK bizottsági rendelettel

- az EORI szám vonatkozásában bevezetett előírásokat, valamint
- az átirányítási kérelmekre vonatkozóan bevezetett követelményeket (30a. melléklet 2.6. pont – 6. táblázat)

a svájci vámhatóságoknál benyújtott nyilatkozatok esetében nem kell alkalmazni.
